

CHARLES VERLINDEN (1907-1996)  
IN MEMORIAM

MANUEL RIU  
*Universidad de Barcelona*

Hace ya más de treinta años, en 1965, dedicamos una Semblanza en estas mismas páginas del "Anuario de Estudios Medievales"<sup>1</sup>, al profesor Charles Verlinden, hispanista belga de renombre que, desde los primeros momentos había apadrinado nuestra revista y hasta su muerte, ocurrida el 19 de mayo de 1996, cumplidos los ochenta y nueve años de edad, ha formado parte de nuestro Consejo Asesor.

No existe, que sepamos, ninguna bibliografía completa del profesor Charles Verlinden y no es cuestión ahora de repetir lo que ya escribimos en 1965, ni tampoco la bibliografía incluida por el profesor Emilio Sáez en el *Repertorio de Medievalismo Hispánico (1955-1985)*, mucho más nutrida<sup>2</sup> y que alcanza hasta 1983. Verlinden redactó en 1987 su autobiografía, que va a publicar, en mayo de 1997, el "Bulletin" del Belgisch Historisch Instituut te Rome. Después de 1987 escribió pocos trabajos de erudición. Uno de los más recientes fue *Encore la traite des esclaves et les traitants italiens à Constantinople*, en el mencionado "Bulletin de l'Institut Historique Belge de Rome", 59 (Bruxelles-Rome, 1989), pp. 107-120, en el cual volvía a insistir sobre uno de sus temas preferidos: el estudio de la esclavitud bajomedieval

---

<sup>1</sup>"Anuario de Estudios Medievales", 2 (1965), pp. 631-635, 1 foto.

<sup>2</sup>Ediciones "El Albir", Barcelona, 1985, vol. IV, pp. 433-437.

"Anuario de Estudios Medievales", 26 (1996)

en todo el ámbito del Mediterráneo. En este ejemplo concreto, completaba un estudio que había publicado en 1963 en la revista "Le Moyen Âge"<sup>3</sup>.

Otros temas de historia social y económica, preferentemente referidos a la navegación y al comercio, o a los descubrimientos y colonizaciones, atrajeron asimismo su atención desde fechas tempranas y hasta los últimos días. Jubilado en 1975 de su cátedra de Historia Colonial y Marítima (Koloniale en Maritieme Geschiedenis), de la Universidad de Gante, al cumplir treinta años de profesorado, se le ofreció una *Miscellanea* (Gent, 1975), en la cual se incluye una breve biografía, redactada por el profesor John Everaert, su sucesor en la cátedra, y una amplia bibliografía que comprende 24 libros y 516 artículos y reseñas, publicados entre 1932 y 1973<sup>4</sup>.

Desde entonces siguió publicando sobre sus temas preferidos<sup>5</sup>. Así, por ejemplo, sobre los orígenes de la civilización atlántica, sobre la difusión de la industria de paños de lana flamenca y brabantona, sobre el papel de los portugueses en la economía de las islas Canarias, sobre los mercaderes italianos y flamencos en la Península Ibérica, la esclavitud en la España de los siglos XIV y XV, la presencia de instituciones feudales en la colonización de América, el papel de los judíos en el desarrollo económico de Europa Occidental, y la época de los grandes descubrimientos.

Su obra, escrita en francés, flamenco, alemán, inglés, italiano, castellano y catalán, se halla dispersa en una multitud de publicaciones periódicas europeas y americanas. Esperamos que, en breve, nuestros colegas belgas publiquen la recopilación definitiva de sus importantes y numerosos trabajos, muchos de ellos dedicados a la historia hispánica y a su proyección en América. Mientras tanto, nos limitaremos a señalar algunos estudios relevantes de los últimos años activos de Charles Verlinden.

A partir de 1985 destaca su libro *Cristoforo Colombo. Visione e perseveranza* (Ed. Paoline, Roma, 1985, 153 pp.), el artículo *El registre del mercader de Bruges Martin Van der Beurse (1414-1427)*, traducido del

---

<sup>3</sup>"Le Moyen Âge", LXIX (1963), pp. 791-804.

<sup>4</sup>*Miscellanea Charles Verlinden*, Gent, 1975, pp. XXIV-LIV.

<sup>5</sup>Agradecemos a los profesores John Everaert, su sucesor en la cátedra de Gante, y Ludo Milis, director del Instituto Histórico Belga de Roma, las noticias que nos han proporcionado, a través de la doctora María Teresa Ferrer, para la confección de esta nota necrológica.



† CHARLES VERLINDEN (1907-1996)

francés al catalán e inserto por Antoni Furió en el volumen misceláneo "València, un mercat medieval" (Diputació Provincial, València, 1985, pp. 265-275). *Les propriétés foncières des marchands ibériques d'Anvers au XV<sup>e</sup> siècle*, "En la España Medieval", 6 (Madrid, 1985), pp. 125-130, reproducido en "Actas del Coloquio sobre la Ciudad hispánica durante los siglos XIII al XVI", publicadas simultáneamente por la Universidad Complutense de Madrid.

El artículo *À propos de l'inféodation des illes Canaries par le pape Clément VI à l'infant Don Luis de la Cerda (1344)*, publicado en el "Bulletin de l'Institut Historique Belge de Rome", 55-56 (Bruxelles-Rome, 1985-1986), pp. 75-84. El trabajo escrito en homenaje al profesor Emilio Sáez y publicado en nuestro "Anuario de Estudios Medievales", 17 (Barcelona, 1987), pp. 423-435, bajo el título *Henri le Navigateur, entrepreneur économique*. El estudio *À propos de l'importance du règne de D. Joao II dans l'histoire des découvertes portugaises*, en "Revista da Universidade de Coimbra", XXXV (1989), pp. 407-420. Y los *Problèmes d'histoire de l'expansion portugaise*, "Belgische Tijdschrift voor Filologie en Geschiedenis", LXVIII-4 (1990), pp. 802-816.

No le han preocupado menos *Fray Pedro de Gante et fray Bartolomé de las Casas. Un contraste*, en "Horizons Marins" (Publications de la Sorbonne, París, 1987, vol. II, pp. 315-325), ni *Le retour de l'esclavage aux XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles*, publicado en "Atti della Tredicesima Settimana di Studio, Prato, 1981", Prato, 1991, pp. 65-92. A partir de 1990, cumplidos los 83 años de edad, ya no publicó, que sepamos, nuevos trabajos de investigación. El de Prato, editado en 1991, a los once años de haber sido escrito, corresponde a un estudio de síntesis sobre uno de sus temas más queridos. Vino a ser el colofón de muchos años de contacto directo con la documentación sobre la evolución de la esclavitud en el tránsito de la Edad Media a la Edad Moderna. Descanse en paz, este ilustre hispanista, amigo singular de nuestro "Anuario".